

# The judge presented

[dc.gov.ae/PublicServices/VerdictPreview.aspx](https://dc.gov.ae/PublicServices/VerdictPreview.aspx)

## Publication of rulings

In the name of God, the most gracious, the most merciful

In the name of His Highness Sheikh Mohammed bin Rashid Al Maktoum, Ruler of Dubai

Court of Cassation

At the public session held on 02-06-2022 at the Court of Cassation in Dubai

In appeal No. 96 of 2022, civil appeal

:Appellant

.S. D. S. D. Sh

:Appealed against

.Dr. Y. M

:The contested ruling

Order issued in Appeal No. 2021/168 on an arbitration petition dated 14-11-2021

I issued the following ruling

Having reviewed the documents and heard the summary report read by the presiding judge, Sharif Hashmat Jadu, and after deliberation, and considering that the two appeals have met all formal requirements, and considering that the facts – as evidenced by the appealed judgment and other documents – The appellant company filed Appeal No. 25 of 2021 before the Court of Appeal against Order No. 168 of 2021 issued on November 14, 2021, which ratified Arbitration Award No. 73 of 2020 issued on October 7, 2020, by the Dubai International Arbitration Centre. The company also filed Civil Case No. 49 of 2021 before the same court seeking the annulment of the arbitration award. On February 2, 2022, the court dismissed both the appeal and the case. The appellant then challenged the judgment in Civil Case No. 49 of 2021 by way of cassation in Appeal No. 78 of 2022, filed with the Case Management Office on February 15, 2022. The respondent submitted a memorandum of defense within the prescribed time limit, requesting the dismissal of the appeal. The appellant also challenged the judgment in the appeal against the Order No. 96 of 2022 by way of cassation. In Civil Case No. 78 and 96 of 2022, the appellant filed a lawsuit with the Case Management Office on February 24, 2022. The respondent submitted a memorandum of defense within the prescribed time, requesting the dismissal of the appeal. The appellant submitted a memorandum in each of the two appeals, which the court disregarded. The two appeals were then presented to this court in chambers, and a hearing date was set. At the hearing, the court ordered their consolidation due to their connection. The appellant company argues in both appeals that the two judgments are flawed because they disregarded its defense that the arbitration award was invalid due to the witnesses not taking an oath before the arbitrator heard their testimony, despite the fact that the rules of arbitration at the Dubai International Arbitration Centre require this. This constitutes a

procedural defect in arbitration, warranting the judgments' reversal. This argument is valid, as Article 17 of Decree No. 11 of 2007, ratifying the rules of arbitration at the Dubai International Arbitration Centre, stipulates that: "1- The procedures followed before the Authority shall be subject to the provisions of these rules. In the absence of a provision in these rules..." The rules are subject to any rules chosen by the parties or decided by the Authority if the parties do not agree on them. Article 29, Paragraph 7 of the same decree stipulates that "the Authority shall require witnesses to take an oath before it before presenting evidence, in accordance with the mandatory rules of the applicable procedural law." Article 33, Paragraph 7 of Law No. 6 of 2018 concerning Arbitration stipulates that "unless the parties agree otherwise, the hearing of witnesses, including experts, shall be in accordance with the laws in force in the State." Article 53, Paragraph (g) stipulates that "an objection to an arbitration award shall only be accepted by filing a nullity action with the court or during consideration of a request for ratification of the award. The party requesting nullity must prove one of the following grounds: ... (g) If the arbitration proceedings were null and void in a manner that affected the award..." This indicates that the procedural rules applicable to arbitration conducted through the Dubai International Arbitration Centre are those stipulated in this system. In the absence of a provision, the procedural rules agreed upon by the parties to the arbitration shall apply. If they cannot agree, the arbitration panel shall determine the procedures to be followed, provided they do not contravene the mandatory provisions of the applicable laws in the country. The arbitration rules of the Dubai International Arbitration Centre require witnesses to take an oath before the arbitrator before giving their testimony. The administration of the oath is left to the mandatory rules of the applicable law in this regard, namely the Law of Evidence, which defines the evidence and its rules, including evidence by witness testimony. Articles 41/3, 43/1, and 46 of the amended Law of Evidence in Civil and Commercial Matters stipulate that in evidence by witness testimony, the witness must take an oath according to their religion before giving testimony. The witness is criminally liable if they refuse to take the oath, refuse to answer questions posed by the judge, or if it is proven that they have committed perjury. The implication of this is that... The arbitration award's violation of the procedure for administering oaths to witnesses renders the arbitration proceedings invalid. This invalidity extends to the arbitration award itself, provided it is based on the testimony of witnesses who did not take an oath before testifying. In this case, the appellant argued before the lower court that the arbitration award was invalid, citing grounds for invalidity, including the award's reliance on the testimony of witnesses who did not take an oath. It is evident from the arbitration award's records that, despite its reference on page 28 to the arbitrator's issuance of Procedural Order No. 4, which specified the names of the witnesses whose testimony the parties requested and stated that the witnesses would take the legal oath before the arbitrator in accordance with applicable laws, the subsequent record of witness testimony did not indicate that the prosecution and defense witnesses took the oath before testifying. Furthermore, the award's reasoning did not state that the arbitrator took this procedure and administered the oath to the witnesses when they appeared before him to testify. Therefore, the arbitration proceedings are invalid, a nullity that affects the arbitration award, which relied on the testimony of the prosecution witnesses. The court held that their testimony was crucial and that their statements were essential in clarifying the facts of the case and decisive in establishing the truths upon which the judgment was based. Since the appealed judgment contradicted this view and dismissed the claim to invalidate the arbitration award, it violated the law, thus necessitating its reversal. Appeals Nos. 25 and 49 of 2021 (Civil) are ready for adjudication. Therefore, the court rules that Arbitration Award No. 73 of 2020, issued on October 7, 2020, by the Dubai International Arbitration Centre, is invalid. For these reasons, the court, in Appeals Nos. 78 and 96 of 2022 (Civil), reverses the appealed judgments and orders the respondent in each appeal to pay the costs and 2,000 dirhams in attorney's fees. In Appeals Nos. 25 and 49 of 2021 (Civil), the court rules that Arbitration Award No. 73 of 2020, issued on October 7, 2020, by the Dubai International Arbitration Centre, is invalid and orders the appellant to pay the costs. Against her in both appeals, the expenses and 1,000 dirhams for attorney's fees were awarded. Since the appellant had argued before the lower court that the arbitration award was invalid, citing grounds for invalidity including the award's reliance on the testimony of witnesses who had not taken an oath, and since it is evident from the arbitration award's records that,

despite its reference on page 28 to the arbitrator's issuance of Procedural Order No. 4, which specified the names of the witnesses whose testimony the parties to the dispute requested be heard, and indicated in the order that the witnesses would take the legal oath before the arbitrator in accordance with applicable laws, the minutes of the witness hearings, which were subsequently prepared, did not contain any indication that the prosecution and defense witnesses had taken the oath before giving their testimony. Furthermore, the judgment's reasoning did not state that the arbitrator had taken this procedure and administered the oath to the witnesses when they appeared before him to testify. Therefore, the arbitration proceedings are invalid, a nullity that affected the arbitration award, which relied on the testimony of the prosecution witnesses. The award itself acknowledged the importance of their testimony, stating that their statements were necessary to clarify the facts of the case and crucial in establishing the truths upon which the judgment was based. Since the appealed judgment contradicted this view and ruled to dismiss the claim The invalidity of the arbitration award means it violated the law, thus necessitating its reversal. Appeals Nos. 25 and 49 of 2021 (Civil) are ready for adjudication. Therefore, the court rules that Arbitration Award No. 73 of 2020, issued on October 7, 2020, by the Dubai International Arbitration Centre, is invalid. For these reasons, the court, in Appeals Nos. 78 and 96 of 2022 (Civil), reverses the appealed awards and orders the respondent in each appeal to pay costs and 2,000 dirhams in attorney's fees. In Appeals Nos. 25 and 49 of 2021 (Civil), the court rules that Arbitration Award No. 73 of 2020, issued on October 7, 2020, by the Dubai International Arbitration Centre, is invalid and orders the .respondent in both appeals to pay costs and 1,000 dirhams in attorney's fees

## نشر الأحكام

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

باسم صاحب السمو الشيخ محمد بن راشد آل مكتوم حاكم دبي

محكمة التمييز

بالجلسة العلنية المنعقدة يوم 02-06-2022 بمقر محكمة التمييز بدبي

في الطعن رقم 96 لسنة 2022 طعن مدني

طاعن:

س. د. س. د. ش.

مطعون ضده:

د. ي. م.

الحكم المطعون فيه:

الصادر بالاستئناف رقم 2021/168 أمر على عريضة تحكيم بتاريخ 14-11-2021

أصدرت الحكم التالي

بعد الاطلاع علي الأوراق وسماع تقرير التلخيص الذي تلاه السيد القاضي المقرر شريف حشمت جادو وبعد المداولة حيث ان الطعنين استوفيا اوضاعهما الشكلية وحيث ان الوقائع ? علي ما يبين من الحكم المطعون فيه وسائر الأوراق ? تتحصل في ان الشركة الطاعنة اقامت التظلم رقم 25 لسنة 2021 امام محكمة الاستئناف عن الامر علي عريضة رقم 168 لسنة 2021 الصادر بتاريخ 14-11-2021 بالتصديق علي حكم التحكيم رقم 73 لسنة 2020 الصادر بتاريخ 7-10-2020 من مركز دبي للتحكيم الدولي ، كما اقامت الدعوي رقم 49 لسنة 2021 مدني امام ذات المحكمة بطلب بطلان حكم التحكيم ، وبتاريخ 2-2-2022 قضت المحكمة في كل من التظلم والدعوي بالرفض ، طعنت الطاعنة علي الحكم الصادر في الدعوي رقم 49 لسنة 2021 مدني بطريق التمييز بالطعن رقم 78 لسنة 2022 مدني بصحيفة اودعت مكتب إدارة الدعوي بتاريخ 15-2-2022 وقدمت المطعون ضدها مذكرة بدفاعها في الميعاد طلبت فيها رفض الطعن ، كما طعنت في الحكم الصادر في التظلم من الامر علي عريضة بذات الطريق بالطعن رقم 96 لسنة 2022 مدني بصحيفة اودعت مكتب إدارة الدعوي بتاريخ 24-2-2022 وقدمت المطعون ضدها مذكرة بدفاعها في الميعاد طلبت فيها رفض الطعن وقدمت الطاعنة مذكرة في كل من الطعنين تلتفت عنها المحكمة ، وإذ عرض الطعان علي هذه المحكمة في غرفة مشورة حددت جلسة لنظرهما وفيها امرت بضمهما للارتباط وحيث ان مما تنعاه الشركة الطاعنة في الطعنين رقمي 78 و96 لسنة 2022 مدني علي الحكمين المطعون فيهما مخالفة القانون اذ التفتا عن دفاعها ببطلان حكم التحكيم لعدم أداء الشهود اليمين قبل استماع المحكم لأقوالهم رغم ان قواعد التحكيم لدي مركز دبي للتحكيم الدولي توجب ذلك وهو ما يعد من إجراءات التحكيم مما يعيبه ويستوجب نقضه وحيث ان هذا النعي سديد ذلك ان النص في المادة 17 من المرسوم رقم 11 لسنة 2007 بالمصادقة على قواعد التحكيم لدي مركز دبي

للتحكيم الدولي على ان " 1- تخضع الإجراءات المتبعة امام الهيئة لأحكام هذه القواعد وفي حالة عدم وجود نص في هذه القواعد فتخضع لأية قواعد يختارها الأطراف او تقرها الهيئة إذا لم يتفق الأطراف على ذلك." والنص في المادة 29 بند 7 من ذات المرسوم علي " تطلب الهيئة من الشهود أداء اليمين امامها قبل تقديم البينة وذلك وفقا للقواعد الامرة في القانون الاجرائي الواجب التطبيق " والنص في المادة 33 بند 7 من القانون رقم 6 لسنة 2018 بشأن التحكيم علي " مالم يتفق الأطراف علي خلاف ذلك يكون الاستماع الي الشهود بما فيهم الخبراء وفقا للقوانين النافذة بالدولة " وفي المادة 53 بند ز علي ان " لا يقبل الاعتراض علي حكم التحكيم الا بموجب رفع دعوي بطلان الي المحكمة او اثناء نظر طلب المصادقة علي الحكم وعلي طالب البطلان ان يثبت أيا من الأسباب الاتية : ..... ز- اذا كانت إجراءات التحكيم باطلة بطلانا اثر في الحكم ..... " يدل علي ان القواعد الإجرائية الواجبة التطبيق علي التحكيم الذي يتم عن طريق مركز دبي للتحكيم الدولي هي القواعد المنصوص عليها في هذا النظام وفي حالة عدم وجود نص فيه تطبق القواعد الإجرائية التي يتفق عليها اطراف التحكيم وفي حالة عدم اتفاهم تحدد هيئة التحكيم الإجراءات الواجبة الاتباع شريطة الا تخالف النصوص الامرة في القوانين الواجبة التطبيق والمعمول بها في الدولة ، وان قواعد التحكيم بمركز دبي للتحكيم الدولي تطلبت ان يحلف الشهود اليمين امام المحكم قبل الادلاء بأقوالهم وتركت تنظيم اداء اليمين للقواعد الامرة في القانون الواجب التطبيق في هذا الخصوص وهو قانون الاثبات باعتباره القانون الذي يحدد ادلة الاثبات واحكامها ومنها الاثبات بشهادة الشهود ، وان مفاد المواد 41/3 و43 و46 من قانون الاثبات في المواد المدنية والتجارية المعدل انه في الاثبات بشهادة الشهود يتعين علي الشاهد ان يحلف اليمين وفقا لديانته ويكون أداء اليمين قبل الادلاء بالشهادة وان الشاهد يعاقب جزائيا اذا امتنع عن الحلف او عن الإجابة علي الأسئلة التي توجه اليه من القاضي او ثبت انه شهد زورا ، ومؤدي ذلك ان مخالفة حكم التحكيم لأجراء حلف الشهود اليمين عند سماع اقوالهم يترتب عليه بطلان إجراءات التحكيم وهو بطلان يمتد الي حكم التحكيم متي بني علي اقوال شهود لم يؤدوا اليمين قبل الادلاء بأقوالهم . لما كان ذلك وكانت الطاعنة قد تمسكت امام محكمة الموضوع ببطلان حكم التحكيم وسأقت أسبابا للبطلان منها ابتناء الحكم علي اقوال شهود لم يحلفوا اليمين ، وكان الثابت من مدونات حكم التحكيم انه رغم اشارته في الصفحة رقم 28 الي اصدار المحكم الامر الاجرائي رقم 4 الذي حدد فيه أسماء الشهود الذين يطلب طرفا النزاع سماع اقوالهم وأشار في الامر بان الشهود سيؤدون اليمين القانونية امام المحكم وفقا للقوانين المعمول بها ، الا ان محضر سماع اقوال الشهود والذي حرر لاحقا لم يتضمن ما يفيد حلف شهود الاثبات والنفي اليمين قبل الادلاء بأقوالهم ولم تتضمن أسباب الحكم ان المحكم اتخذ هذا الاجراء واستحلف الشهود عند مثلولهم امامه لأداء الشهادة ومن ثم فان إجراءات التحكيم تكون باطلة بطلانا اثر في حكم التحكيم الذي عول علي اقوال شهود الاثبات وافصح الحكم عن أهمية شهادتهم وان اقوالهم كانت ضرورية في توضيح وقائع الدعوي وحاسمة في تبيان الحقائق التي استند اليها الحكم ، وإذ خالف الحكم المطعون فيه هذا النظر وقضي برفض دعوي بطلان حكم التحكيم فانه يكون قد خالف القانون بما يوجب نقضه وحيث ان الاستئناف رقمي 25 و49 لسنة 2021 مدني صالحين للفصل فيهما، ولما تقدم فان المحكمة تقضي ببطلان حكم التحكيم رقم 73 لسنة 2020 الصادر بتاريخ 7-10-2020 من مركز دبي للتحكيم الدولي فلهذه الأسباب حكمت المحكمة في الطعن رقمي 78 و96 لسنة 2022 مدني بنقض الحكمين المطعون فيهما والزمتم المطعون ضدها في كل طعن المصروفات والف في درهم مقابل اتعاب المحاماة وحكمت في الاستئناف رقمي 25 و49 لسنة 2021 مدني ببطلان حكم التحكيم رقم 73 لسنة 2020 الصادر في 7-10-2020 من مركز دبي للتحكيم الدولي والزمتم المستأنف ضدها في الاستئناف المصروفات والف درهم مقابل اتعاب المحاماة